

## 3. 問候

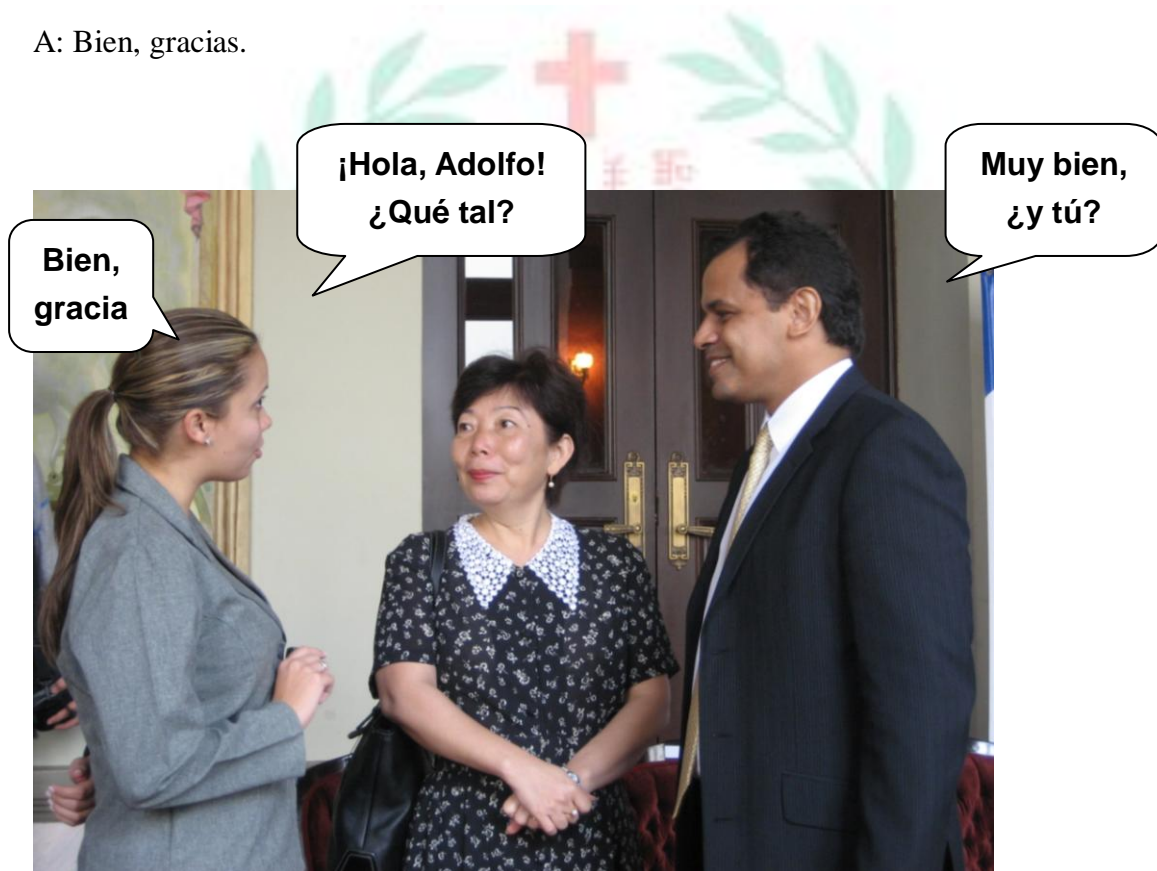
Diálogo:

- Situación informal

A: ¡Hola, Adolfo! ¿Qué tal?

B: Muy bien, ¿y tú?

A: Bien, gracias.



- Situación formal

A: Buenos días, señor González. ¿Cómo está?

B: Muy bien, gracias, ¿y usted?

A: Bien. Mire, éste es el nuevo profesor del departamento de español.

B: Encantado, me llamo Mart ín.

C: Mucho gusto.

西班牙的問候語受空間與人數的約制，當陌生人在一個特定空間如教室、電梯相遇或晨跑者在人煙較少的地方不期而遇時，都需要互相問候；當然朋友之間見面也一定要打招呼，否則真是不禮貌的行為，這是我們到西語國家需要特意學習的禮節。

## ¿Qué tal? , ¡Hola!

問候有正式與非正式兩種，一般初學者常用的 ¿Qué tal? , ¡Hola! 是非正式的招呼語。文中 ¡Hola, A-ku! ¿Qué tal!與 A-ku 的回應 ¡Hola, Ana!是年輕中間常使用的非正式問候語。而正式的打招呼方式則是加上：早安(¡Buenos días!)、午安(¡Buenas tardes!)或晚安(¡Buenas noches!)

## Encantado, me llamo Martín. 親臉頰或是握手呢？

親臉頰是西語人士常見的問候方式，在熟識的男士間也會有此禮節伴隨招呼語，最常見是當熟識的女友見面，或經第三者介紹而相識時，她們會右手搭在對方的左肩上先貼右臉頰再貼左臉頰，熱情一點的朋友甚至在貼上臉頰的同時會發出親吻“嘖”一聲。

在較正式的場合，則見男女間或同性之間以握手方式問候，而西班牙語人士握手時，不像台灣人的手勁有力，很多人只是輕輕的小碰一下手，或甚至沒有碰到對方手心，像似沒有握下去的感覺。但是還是會有少數人習慣大力一握。我們可以想像文中 Martín 一邊說幸會幸會並介紹自己的名字 (Encantado, me llamo Martín.) 的同時，也正一邊伸出自己的手。



Entre hombres:



Entre mujeres:



Entre un hombre y una mujer:

